

中国国家博物馆

National Museum of China

中国国家博物馆是代表国家收藏、研究、展示、阐释能够充分反 映中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化代表性物证的最 高机构,是国家最高历史文化艺术殿堂和文化客厅。

国博前身可追溯至 1912 年成立的国立历史博物馆筹备处,至今已走过一百多年的光辉历程,积淀了深厚的历史文化底蕴。2011 年新馆建成开放,建筑面积近 20 万平方米,是世界上单体建筑面积最大的博物馆。48 个展厅展出的三大基本陈列、近十个专题展览全面系统完整展现中华优秀传统文化、革命文化和社会主义先进文化;配合每年数十个临时展览,中国国家博物馆每年吸引着近千万国内外观众前来参观,使它成为世界上最受欢迎的博物馆之一。

来国博,看中国。你看见的,是历史之中国、发展之中国、开放 之中国、未来之中国!

The National Museum of China (NMC) is China's foremost institution that collects, researches, displays and interprets representative material evidence that fully reflects China's outstanding traditional culture, revolutionary culture and advanced socialist culture. It is the supreme palace of Chinese history, culture and art and the "cultural lounge" of China.

The history of the NMC can be traced to the Preparatory Office of the National Museum of History founded in 1912. It has over 100 years of glorious history and accumulated profound historical and cultural deposits. The renovation and expansion of the NMC was completed in March 2011. It is now the largest single building museum in the world, with a floor area of nearly 200,000 square meters. Three permanent exhibitions and around ten special exhibitions are held in 48 galleries, making the NMC a top museum that provides a comprehensive showcase of China's outstanding traditional culture, revolutionary culture and advanced socialist culture. It also holds dozens of temporary exhibitions throughout the year, attracting nearly 10 million domestic and international visitors annually and making it one of the most popular museums in the world.

Come and visit the National Museum of China! Discover China's history, progress, openness and future!















新展推荐

NEW EXHIBITIONS



新展推荐 NEW EXHIBITIONS



容曜丹青

——中国国家博物馆藏明清肖像画展

Portraits of the Ming and Qing Dynasties from the Museum Collection

地点: 南 9

Venue: Gallery S9

▶ 重点展品推荐:《康熙书房坐像》《董其昌画像》



人格的力量

——中国共产党人的家国情怀

Strength of Character: Devotion to Home and Country from Members of the Communist Party of China

地点:北8展厅 Venue:Gallery N8

▶ 重点展品推荐: 李大钊被捕后的亲笔自述



中国古代饮食文化展

Ancient Chinese Food Culture

地点:北11展厅 Venue:Gallery N11

▶ 重点展品推荐: 唐代点心、鎏金錾鸟兽花叶纹银注子



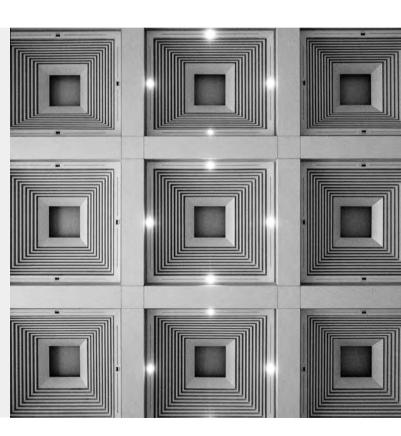
中国古代服饰文化展

Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment

地点:北18展厅 Venue:Gallery N18

▶ 重点展品推荐: 镶宝石金冠、蓝纱地缂丝女朝服

即将开展 UPCOMING EXHIBITIONS

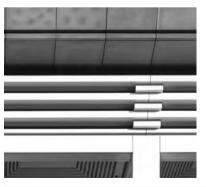


人民为中心 文艺攀高峰—— 纪念毛泽东同志《在延安文艺座谈会 上的讲话》80 周年主题展

地点:南2—4展厅 Venue: Galleries S2-S4









国博考古成果展 (暂定名)

地点:北9展厅 Venue:Gallery N9

尹毅绘画科研展

地点:北1展厅 Venue:Gallery N1





红日照亮了陕甘高原 ——陕甘革命根据地主题展

地点:南1展厅 Venue:Gallery S1

长城文化展

地点:北3—4展厅 Venue: Galleries N3-N4







正在展出 CURRENT EXHIBITIONS





人格的力量——中国共产党人的家国情怀

Strength of Character: Devotion to Home and Country from Members of the Communist Party of China

展期:即将开幕
Date: Opening soon

地点: 北 8 展厅
Venue: Gallery N8

中国共产党人以他们的坚定信仰、人格魅力、牺牲精神、拼搏奋斗,让广大的人民群众认识我们党、了解我们党,信任我们党,让广大的人民群众自觉自愿地围绕在我们党的周围,感党恩、听党话、跟党走,筚路蓝缕、 力同心,共创中华民族的美好未来!本次展览通过馆藏170余件(套)文物,集中呈现了中国共产党人用优良作风、革命精神和崇高风范凝结而成的人格力量,集中呈现了中国共产党人践行初心、担当使命、不惧牺牲、不懈奋斗的家国情怀。

The unwavering faith, moral fibre, self-sacrifice and fighting spirit of CPC members draws the wider public closer to the Party—they help the public understand, trust and appreciate the Party, and to willingly follow its leadership in the relentless mission to create a better future for the Chinese nation. Through the 170-plus pieces or sets of artefacts on display this exhibit showcases the personal character of CPC members by their upstanding behaviour, revolutionary spirit and moral integrity, and showcases the CPC members'devotion to home and country, reflected in the commitment to their original aspirations, sense of duty, self-sacrifice and relentless struggle.



李大钊被捕后的亲笔自述

陈毅安写给未婚妻李志强的第一封信





王继才开山岛守岛时升起的国旗



容曜丹青——中国国家博物馆藏明清肖像画展

Portraits of the Ming and Qing Dynasties from the Museum Collection

展期: 2022年4月29日开展 Date: Opening on April 29, 2022

中国的肖像画历史悠久,源远流长,发展至明清时期,在继承传统的基础上,吸收借鉴外来技法, 于绘画技法、表现方式和风格特征等方面均有创新与发展, 形成具有鲜明特色的完善体系。中国国家 博物馆所藏明清肖像画题材丰富,类型多元。本次"容曜丹青——中国国家博物馆藏明清肖像画展", 是继"妙合神形——中国国家博物馆藏明清肖像画展"之后,在国博馆藏精品中另外遴选明清肖像画 佳作五十余件(套)而举办的,旨在持续展示明清时期中国肖像画的艺术成就以及中国绘画艺术的独 特魅力。

China's portrait painting goes back to ancient times. In the Ming and Qing dynasties, portrait painters absorbed and learnt from foreign techniques based on tradition, innovated and developed painting techniques, ways of expression and styles, and established a comprehensive system with distinctive features. Portraits of the Ming and Qing dynasties collected by the National Museum of China are rich in themes and diverse in types. Following the "Wonderful Unity of Figure and Spirit: Exhibition of Portraits in Ming and Qing Dynasties in Collection of National Museum of China" in 2020, "Portraits of the Ming and Qing Dynasties from the Museum Collection" presents another over 50 pieces (sets) of portraits to demonstrate the artistic achievements of Chinese portrait painting in the Ming and Qing dynasties and the unique charm of traditional Chinese painting.







《董其昌画像》

《康熙书房坐像

地点:南9展厅

Venue: Gallery S9



到民间去——潘鲁生民艺展

Among the People: Folk Art Exhibition of Pan Lusheng

展期: 2021年12月31日开展 Date: Opening on December 31, 2021

中国传统民间艺术源远流长,是我们国家、民族千百年来在中华大地上生存发展的重要见证,也是传统与当代之间血脉传承的精神纽带。 如何传承、保护与发扬中国传统民间艺术、让民艺之美更好地涵养人们的生活、为社会主义文化的繁荣发展注人更多生机与活力、是重要的时 代课题。本次展览以中国文联副主席、中国民间文艺家协会主席潘鲁生教授的民艺收藏、民艺研究与艺术创作为主体,展出500余件(套)传 统民艺作品和当代艺术创作,通过跬步千里、采珠撷丝、拓福纳灵、追光逐彩、匠心传承五个部分,全面展示民间艺术珍藏、研究及其在当代 艺术创作中的转化与发展,生动反映当代民艺工作者扎根民间、传承匠心的价值追求。

Chinese traditional folk art has a long history. They have borne witness to the survival and development of the Chinese nation on this land for thousands of years, and serve as a spiritual connection between tradition and contemporary times. How to inherit, protect and promote Chinese traditional folk art, and how to improve people's daily lives and provide a strong impetus for the prosperity and development of socialist culture with the beauty of folk art, are major issues of our times. This exhibition mainly displays the folk art collection and research as well as creations of Professor Pan Lusheng, vice president of the China Federation of Literary and Art Circles and chairman of the Chinese Folk Literature and Art Association, showcasing more than 500 items/sets of works of traditional folk art and contemporary art. It fully displays collections of and study on folk art as well as the transformation and development of folk art in contemporary art creation, and vividly reflect the pursuits of contemporary folk art workers, that is, to maintain close ties with the people and to pass on traditional artisanship and ingenuity.







陕西宝鸡社火马勺脸谱 潘鲁生民艺收藏品

地点: 南2展厅

Venue: Gallery S2





瑞虎佑安——二〇二二新春展

The Tiger as Talisman: 2022 Chinese New Year Exhibition

展期: 2022 年 1 月 19 日开展 Date: Opening on January 19,2022

阳和布气,春润北窗。在壬寅虎年即将到来之际,中国国家博物馆精心遴选数十件与虎有关的馆藏文物,举办"瑞虎佑安——二〇二二新春展",从信仰礼制、历史文化、艺术生活等方面系统展示与虎有关的历史、文化和节俗信仰,营造欢庆虎年新春的祥和氛围,呈现中华民族优秀的传统文化和丰富的精神底蕴。本次展览展出的馆藏展品上起商代,下迄 21 世纪初,品类丰富,反映出中华民族源远流长、延绵不绝的虎文化,承载着古人对新春的期待和情感寄托。展览还展出了多件当代艺术家的新春楹联和书画作品,以展现时代新章和对新春的美好寄愿。

With the Year of the Tiger approaching, the National Museum of China is launching *The Tiger as Talisman: 2022 Chinese New Year Exhibition*, a meticulous, wide-ranging selection of artifacts and artworks that showcase the motif of the tiger in Chinese culture, history and art. In addition to being a celebration of the Chinese New Year, it is a chance to present the exquisite traditional culture and rich heritage of the Chinese civilization. The collections of this exhibition date from the Shang dynasty (c. 16th-11th centuries BC) to the beginning of the 21st century. Diverse in genre, they span various mediums, demonstrating the time-honored tradition of the tiger motif in Chinese culture and history, reflect the anticipation and emotional sustenance of the ancients for the Chinese New Year. The exhibition also displays a range of paintings and calligraphic works by contemporary artists to celebrate the New Year and mark a new chapter of the times.

黄釉黑彩题诗虎枕

金

高12厘米,长37.5厘米,宽14.5厘米







地点: 北1展厅

Venue: Gallery N1



江天万里——长江文化展

The Mighty Long River: Yangtze River Culture Exhibition

展期: 2021年12月23日开展 Date: Opening on December 23, 2021

长江是中华民族的代表性符号和中华文明的标志性象征。滔滔江水以其不舍昼夜的丰厚滋养和兼收并蓄的广阔胸怀成就了中华文明的赓续与发展,也连接着中国与世界,中华民族由此奔向海洋。长江流域自古钟灵毓秀,地杰人灵,以其独有的文化底蕴和文化认同,为五千年中华文明的生生不息提供了不竭的源头活水。"江天万里——长江文化展"以国家博物馆藏品为基础,汇集 300 余套各类材质的长江文化代表性物证,以"横穿万古岁月流""文明传承绵延长""千年文脉润古今""黄金水道通九州""大江安澜丰碑立"五个单元全面展示长江的历史之久、人文之盛、生态之美、工程之巨,赓续中华民族历史文脉,坚定全民族文化自信。

The Yangtze River is cherished as an icon of the Chinese nation and a symbol of the Chinese civilization. It has nourished the survival and development of the Chinese nation with its continuous supply of rich soil and an ethos of openness. It connects China with the world, allowing the country to embrace the vast ocean. The Yangtze River Basin has long been a fertile environment for raising talented individuals. The river, together with its unique cultural heritage and identity, has been a constant source of nourishment over the 5,000 years of Chinese civilization. This exhibition focuses on related collections from the National Museum of China and showcases more than 300 sets of various objects that stand as representative evidence of the Yangtze River culture. The whole exhibition consists of five sections, namely, "The Eternal River", "Journey of Civilization", "Ancient Luminaries", "The Golden Waterway", and "Monumental Projects". It offers a panoramic view of the history of the Yangtze River and the people, ecology, and projects along it, and demonstrates how the river contributed to the continuation of Chinese history and culture and the boosting of the people's cultural confidence.



乾隆十六年南巡各地详图 纸本设色

77.7cm × 2038cm

地点: 南 3─4 展厅

Venue: Galleries S3-S4



中国古代饮食文化展

Ancient Chinese Food Culture

展期: 2021年12月28日开展 Date: Opening on December 28, 2021

饮食不仅是人类赖以生存的物质条件,也是社会发展进步的重要标志。饮食文化是中华传统文化的重要组成部分,从茹毛饮血到欢煮熟食,从大羹玄酒到佳肴美馔,中国古人的餐桌见证了上万年的饮食革命和文化流变。吃饭——不仅是为了果腹与生存,更成为一种生活方式的集中表达,调羹弄膳之间,处处流露着生活智慧和生命尊严。本次展览共分为五个单元,展出精选文物 240 余件(套),从食材、器具、技艺、礼仪等不同角度出发,全面呈现中国古代饮食文化的历史变迁,真实刻画古代劳动人民充满烟火气息的日常生活,深刻表达中华民族对丰衣足食的美好生活的憧憬和信心。

地点: 北11展厅

Venue: Gallery N11

Food is not only a basic need of human beings but also a manifestation of social development. Chinese food culture, as an important part of the country's fine tradition, dates back to the primitive society. From raw food to cooked food, from bland dishes to exquisite offerings, the Chinese nation has created a rich and colorful food history over ten thousand years. For many Chinese people, eating is more than satisfying hunger and surviving, but also an embodiment of life styles. The wisdom of daily life and the dignity as a human being are fully expressed through Chinese cuisine preparation. This exhibition is divided into five parts, more than 240 pieces (sets) of selected objects are exhibited to present the evolution of ancient Chinese food culture from different perspectives, such as ingredients, utensils, techniques, etiquettes, etc. It is also a vivid display of the daily life of the ancient Chinese people, profoundly reflecting the aspiration and confidence of the Chinese nation for a better life with ample food and clothing.





海宇攸同——广州秦汉考古成果展

One Under Heaven: Exhibition of Guangzhou Archaeological Discoveries from the Qin-Han Dynasties

展期: 2021 年 8 月 10 日开展 Date: Opening on August 10, 2021

公元前 214 年,秦始皇统一岭南,在此设立桂林、象郡、南海三郡,以番禺(今广州)为南海郡治。此后,在多元一体政治格局的影响下,岭南地区从刀耕火种的氏族社会平稳迈人农耕文明时代,开启了岭南文明千年辉煌的序章。近年来,广东地区的考古工作取得了巨大成就,揭示了许多珍贵历史文物,让人们有机会一睹两千多年前岭南历史文化的真实风貌。本展览展出广州地区秦汉考古遗址出土的珍贵文物 330 余件(组)。力图通过广州地区最新的考古发掘成果,从中华文明的塑造构建、基因传承、融汇交流等角度,在秦汉时期统一盛世的视野之下系统展示岭南地区辉煌的古代历史文化面貌与特色。

In 214 BC, Emperor Qin Shi Huang conquered the Lingnan Region. Three commanderies were set up: Nanhai, Guilin, and Xiang. Panyu (today's Guangzhou) was designated the seat of Naihai Commandery. From this point on, influenced by the political landscape characterized by diversity in unity, Lingnan transitioned from a clan society with slash-and-burn agriculture to an era of farming civilization, which grew into the Lingnan civilization that flourished for thousands of years. In recent years, archaeological work in Guangdong has seen remarkable progress. Precious historical relics have been unveiled, allowing people intimate access to the Lingnan culture from over 2,000 years ago. This exhibition is divided into four parts, through the latest archaeological excavations in Guangzhou, strives to display the glorious ancient historical and cultural features of Lingnan from the perspective of civilization creation, cultural inheritance and integration and exchange.





地点: 北 10 展厅

Venue: Gallery N10

"文帝行玺"龙钮金印 西汉 1983年象岗南越王墓出土 西汉南越王博物馆藏



协同创新 自立自强——"两弹一星"精神展

Collaborative Innovation and Self-reliance: An Exhibition on the Spirit of "Two Bombs, One Satellite"

展期: 2021年9月2日开展

Date: Opening on September 2, 2021

无论是在中国共产党的百年历史上,还是在中华人民共和国七十余年的辉煌历程中,"两弹一星"的研制成功,都是值得大书特书的重大历史事件。伟大事业产生伟大精神,伟大精神推动伟大事业。"两弹一星"精神是爱国主义精神、集体主义精神、社会主义精神和科学精神的集中体现,是中国共产党领导中国人民创造的宝贵精神财富,是中国共产党人精神谱系的重要组成部分。本次展览得到 20 多家"两弹一星"研制单位、功勋人物纪念馆和相关研究展示单位的支持,展现了在党中央的战略部署和坚强领导下,广大研制工作者在艰苦条件下创造的非凡人间奇迹、在拼搏奉献中铸就的"两弹一星"精神,以及"两弹一星"伟业对国家安全和国际战略格局产生的深远影响,充分体现集中力量办大事是中国特色社会主义制度的显著优势,深刻揭示自主创新是攀登世界科技高峰和建设科技强国的必由之路。

The spirit of "Two Bombs, One Satellite" is a vivid embodiment of the spirit of patriotism, collectivism, socialism and science, as well as a new and valuable spiritual asset created by the Chinese people under the leadership of the CPC. This exhibition focuses on demonstrating the extraordinary miracle created by the numerous researchers under the strategic deployment and strong leadership of the CPC Central Committee, the spirit of "Two Bombs, One Satellite" forged through hard work and dedication, and the profound impact of the great cause of "Two Bombs, One Satellite" on national security and the international strategic landscape.





地点: 南 6-7 展厅

Venue: Galleries S6-S7



百年巨变——雕塑作品展

The Greatest Changes in the Past 100 Years: The Sculpture Artworks Exhibition

展期: 2021年6月10日开展 Date: Opening on June 10, 2021 地点:南、北三层平台

Venue: North and South Side of the Platform on Floor 3

人民物质生活、精神文明水平的提高是社会进步的主要标志。从 1921 年到 2021 年,中国社会发生了翻天覆地的巨大变化,人民群众的生活水平和精神面貌也发生了翻天覆地的巨大变化。诞生于民族危亡之际的中国共产党,义无反顾地肩负起实现为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴的初心和使命,领导中国人民披荆斩棘、砥砺前行,取得了举世瞩目的辉煌成就,中国人民迎来了从衣不蔽体、食不果腹到富裕快乐、全面小康的伟大飞跃。展览分为"苦难岁月""美好生活"两部分,深刻揭示只有中国共产党才能肩负起争取民族独立、人民解放和实现国家富强、人民幸福的历史使命,只有中国共产党才能领导中国人民站起来、富起来、强起来,使中华民族走上实现伟大复兴的壮阔道路。

From 1921 to 2021, Chinese society has undergone tremendous changes, and so have the living standards and spiritual outlook of the people. The Communist Party of China (CPC), born at a time of national peril, righteously took up its founding mission of seeking the happiness of the people and the rejuvenation of the nation, and led the Chinese people to overcome obstacles and forge ahead, making glorious achievements that have attracted worldwide attention. The Chinese people have made a great leap from being poorly clothed and fed to being happy and prosperous. The exhibition is divided into two sections, "Years of Suffering" and "A Better Life." The sculptures depict the miserable fate of the people who suffered so much in the China of old, and vividly portray the happy life of the people who share the prosperity of the new era, revealing that only the CPC can take up the historic mission of fighting for national independence and people's liberation, and bringing prosperity to the country and happiness to the people. Only the CPC can lead the Chinese people to stand up, become rich and strong, and set the Chinese nation on a magnificent path toward rejuvenation.





浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展

Boats Floating Afar: Maritime Trade of Ancient Chinese Ceramics

海上丝绸之路在秦汉之际就已初步形成,是中国古代对外贸易和文化交往的海上通道。自唐代中后期起,陶瓷器开始成为大规模外销商品。"浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展"精心遴选 294 件(套)海上丝绸之路沿线沉船和贸易瓷器及其他相关文物,结合国内外重要遗址、沉船考古资料和相关研究成果,较为全面地构画了自唐五代至明清时期的中国古代陶瓷海上贸易盛况,充分展示中国在全球陶瓷贸易体系中发挥主导作用的历史事实,深刻揭示中国与世界基于海洋贸易不断深化的文化交流与友好往来。

The Maritime Silk Road, the sea route for foreign trade and cultural exchanges in ancient China. Since the mid to late Tang dynasty, ceramics had become commodities exported in great quantities, which ushered in the golden era of Chinese export porcelain. The exhibition is divided into three parts, selected 294 ceramics and other cultural relics from the shipwrecks and sea trade along the Maritime Silk Road, together with important ruins, archaeological data of shipwrecks and related research findings. These artifacts depict the flourishing sea trade of ancient Chinese ceramics from the Tang and Five dynasties to the Ming and Qing dynasties, show China's leading role in the global ceramics trading system, and reveal the constant deepening of cultural exchanges and friendly communications between China and the world based on maritime trade.







祈福迎祥——民间年画展

Pray for Auspicious Blessings: An Exhibition of Folk New Year Paintings

展期: 2021年2月10日开展 地点: 0层公共空间 Date: Opening on February 10, 2021 Venue: 0F Public Space

年画具有鲜明的民族特征和丰富的传统文化内涵,承载着人民大众对美好生活的憧憬。各地区年画从乡土生活中汲取养分、在历史长河中不断发展,形成了不同的艺术风格和鲜明的地方特色。"祈福迎祥——民间年画展"精选各地优秀年画作品,充分展示民间艺术魅力,营造喜庆祥和的节日氛围,向广大观众献上美好的新春祝愿,以期引导观众了解中国年画艺术,领略中国民间艺术在生活沃土和历史长河中积淀形成的恒久魅力。

Chinese folk New Year paintings has distinctive national characteristics and rich traditional cultural connotations, carrying with it the people's longing for a better life. New Year paintings in different regions have drawn nourishment and inspiration from rural life and developed continuously over the long course of history, forming different artistic styles and distinctive local characteristics. The National Museum of China is holding "Pray for Auspicious Blessings: An Exhibition of Folk New Year Painting" in order to fully display the charm of folk art, create a festive and peaceful holiday atmosphere and present our best New Year wishes to all visitors.







EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS



屹立东方——馆藏经典美术作品展

Stand in the East: An Exhibition of Classic Fine Art Works Collected in National Museum of China

展期:长期展出 Date: On regular display

1949年10月,中华人民共和国宣告成立,不仅开启了中国历史新纪元,也掀开了世界历史新篇章。"屹立东方——馆藏经典美术作品展"从中国国家博物馆馆藏中精心挑选了部分优秀油画、国画和雕塑作品,力图全景式地向观众展示中国革命从星火燎原到开国大典的艰难曲折和苦难辉煌,引导观众缅怀革命先烈浴血奋战的峥嵘岁月。

地点:一号中央大厅

Venue: Central Hall 1

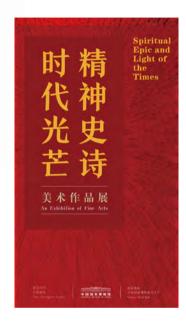
Since the founding of the People's Republic of China, Chinese artists have created a number of fine art works that occupy an important position in the history of Chinese fine art. The NMC carefully selects some excellent oil paintings, traditional Chinese paintings and sculptures for this exhibition, for the purpose of giving visitors a panoramic view of the tortuous, suffering but glorious journey of the Chinese revolution from single spark toward thebirth of the New China, and guiding them to remember the eventful years of painful struggles of revolutionary martyrs, bear in mind the origin of the revolutionary government and how the New China was founded.







中华人民共和国中央人民政府印章 1949年 边长9厘米,厚2.7厘米,柄长10.9厘米



精神史诗 时代光芒——美术作品展

Spiritual Epic and Light of the Times: An Exhibition of Fine Arts

展期:长期展出 地点:西大厅 Date: On regular display Venue: West Hall

人无精神则不立,国无精神则不强。精神是一个民族赖以长久生存的灵魂,唯有精神上达到一定的高度,这个民族才能在历史的洪流中屹立不倒、奋勇向前。一百年来,中国共产党构建起中国共产党人的精神谱系,锤炼出鲜明的政治品格。本次展览以绘画和雕塑作品为媒介,以艺术的形式生动形象地展现革命先辈筚路蓝缕、浴血奋战、不屈不挠的革命历程;新中国建设者的顽强奋斗、开拓创新、忘我奉献的奋斗道路。他们身上显现的信念的力量、奉献的精神、拼搏的勇气、进取的锐气,是中国共产党人精神力量的真实写照,为我们立党兴党强党提供了丰厚滋养。

A man without spirit cannot stand, and a country without spirit cannot be strong. Spirit is the soul of a nation, and only when it reaches certain heights can the nation stand firm and move forward with the flow of history. Over the past hundred years, through the CPC's protracted struggles, it has developed a long line of inspiring principles for Chinese Communists and tempered a distinct political character. This exhibition uses paintings and sculptures as a medium to deliver an artistic presentation of the revolutionary pioneers' unremitting and dauntless fight, and the people's tenacious and innovative struggle to build the People's Republic of China from scratch. The power of faith, the spirit of dedication, the courage to work hard and the vigor to forge ahead possessed by these individuals are a true reflection of the spiritual strength of the Chinese Communists, providing abundant nourishment for the founding, developing and strengthening of the Party.





科技的力量

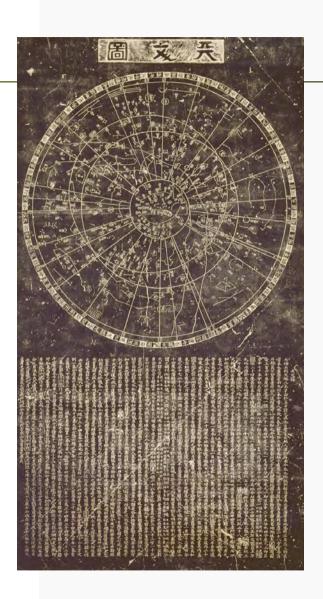
The Power of Science and Technology

展期:长期展出 地点:二号中央大厅 Date: On regular display Venue: Central Hall 2

自古以来,科学和技术就以一种不可逆转、不可抗拒的力量推动着人类社会向前发展。中华民族曾创造了灿烂的古代文明,为世界科技进步作出重大贡献;也经历过落后于时代的屈辱挫折,在学习先进科学技术的过程中艰难地走向复兴;新中国成立以来特别是改革开放以来,中国的科技发展取得举世瞩目的伟大成就,创造了人类发展史上的奇迹。本展览提纲挈领地勾勒出从古至今中国科学技术与工业发展历程的基本脉络,着重展示不同时期的发展特点及突出成就。

Since the founding of the People's Republic of China, especially since the beginning of the reform and opening-up, China has made great achievements in scientific and technological development that have attracted worldwide attention and created a miracle in the history of human development. This exhibition is divided into four sections, outlining the basic historical lineage of the development of China's science, technology and industry from ancient times to the present day, and focusing on displaying the development characteristics and outstanding achievements of different periods.





"天文图" 碑拓片 原碑刻于宋 淳祐七年 纵181厘米 横97.5厘米



新中国首座大型低速回流风洞

China's First Large-scale Low-speed Wind Tunnel

展期:长期展出 Date: On regular display 地点:三层平台公共空间东区 Venue: East Side of the Public Space on Floor 3

风洞是进行空气动力实验最常用、最有效的工具之一,也是大气层内飞行器研究最可靠的实验手段。1958 年建成的北京大学直径 2.25 米低速回流风洞,是中国首座可以同时为航空工业工程和科学研究服务的实验风洞,为中国低速空气动力学实验和航空事业立下了汗马功劳、作出了重大贡献,成为中国航空史上使用时间最久、效率最高、对飞行器低速空气动力特性的设计贡献最大的风洞之一,是新中国成立初期科技自立自强、创新发展的重要见证物。

Wind tunnels are one of the most common and effective tools for aerodynamic experiments, as well as the most reliable experimental means for the study of vehicles in the atmosphere. The low-speed closed-return wind tunnel with a diameter of 2.25 meters constructed at Peking University in 1958 was China's first experimental wind tunnel that could serve both aerospace engineering and scientific research, as well as the only wind tunnel in China capable of conducting aircraft model tests at that time. It became one of the longest-serving, most efficient wind tunnels in the history of Chinese aviation, and made some of the greatest contributions to the design of low-speed aerodynamic characteristics of aircraft. The contraction section, diffusion section and fan cowling of this wind tunnel on display here were all wooden components made by workers of the logistics department of Peking University. They were important witnesses to the self-reliance and innovative development that characterized science and technology in the early years of the founding of the People's Republic of China.



新中国首座大型低速回流风洞 1958年 通高700厘米,通长4450厘米





镜里千秋——中国古代铜镜文化

Mirrors of Eternity:

A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors

展期:长期展出 地点:南14展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S14

铜镜是中国古代常见的日用器具。"镜里千秋——中国古代铜镜文化"展览从数以千计馆藏铜镜及相关妆具和铸造陶范中精选出 260 余件(套)展品,完整地串联起中国古代铜镜的发展脉络,系统展示铜镜的历史价值、审美价值、科技价值和文化价值,生动再现中国古代铜冶铸技术的非凡成就,充分展示中华民族独特的审美意识、价值取向及中国人民自古以来对美好生活的向往和追求。

Bronze mirrors were common daily implements in ancient China. Held by the NMC, the exhibition "Mirrors of Eternity: A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors" relies upon the museum's rich collection resources. More than 260 exhibits were selected from thousands of bronze mirrors, related accessories and pottery casting models in the museum's collection. This exhibition connects the entire development of ancient Chinese bronze mirrors and systematically demonstrates their historical, aesthetic, technological and cultural value.







中国古代服饰文化展

Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment

展期:长期展出 地点:北18展厅 Date: On regular display Venue: Gallery N18

服饰不仅是人民生活的必要用品,也是古代文化的重要载体。中国素有"衣冠王国"之美誉,数千年来中华服饰文化的发展历程不仅折射出古代物质文明与精神文明的发展轨迹,也勾勒出中华民族延绵不断的生活画卷。"中国古代服饰文化展"以国博学者数十年学术研究成果为依托,按历史时期分为六个部分,系统展示中国古代服饰的衍变历程,深人阐释了服饰所承载的社会文化内涵。

China is known as the "Kingdom of Costume." The development of Chinese costume culture over thousands of years not only reflects the development of ancient material and spiritual civilization, but also outlines the continuous existence of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment" strives to present the overall image of ancient Chinese costume and adornment and fully demonstrate the splendid achievements of ancient Chinese material and spiritual civilization.



中兴四将图卷 宋 纵27厘米,横91厘米



楼阁人物金簪

明

通高17.9厘米, 宽6.7厘米



中国古代钱币 Ancient Chinese Currency

展期: 长期展出 地点: 南 11 展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S11

中国古代钱币历史悠久,在五千多年中华文明的浸润下逐渐演进出系统完整、内容丰富、脉络清晰、内涵博大、个性鲜明的中国古代钱币文化,是反映五千多年中华文明绵延不绝、灿烂辉煌的重要代表性物证。本展览从二十余万枚馆藏钱币中精选出一千八百余件珍品,辅以其他类别文物二百余件,分两个部分进行展示。力求全方位立体化呈现中国古代钱币的历史演进,同时折射其所承载的中国古代政治、经济、军事、艺术、科技等方面的丰富内涵。

Ancient Chinese currency has a long and storied history. This exhibition selects more than 1,800 treasures from the NMC's collection of more than 200,000 Chinese currency artifacts, supplemented by more than 200 other types of cultural relics and divided into two sections, striving to present the historical evolution of ancient Chinese currency in a comprehensive and three-dimensional way while reflecting its rich connotations related to ancient Chinese politics, economics, military affairs, art, science and technology.





金五铢 西汉 钱径2.6厘米、穿径1.1厘米 湖北官钱局拾两银票 清 光绪 纵18.8厘米,横9.9厘米





中国古代书画

Ancient Chinese Calligraphy and Painting

展期:长期展出 地点:南12展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S12

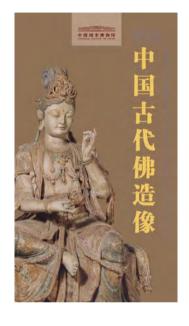
书画艺术是中华民族最具代表性的文化元素,也是中华优秀传统文化的重要载体之一。中国国家博物馆收藏有近万余件古代书画名品佳作,充分展现了先贤的人生追求和家国情怀,浓缩着中华儿女几千年来一以贯之的思想传统、道德规范、美学追求和生活观念。"中国古代书画"展览以时间为主线,用多件珍稀名作分三个单元系统展示了宋元以降中国书画的发展脉络。

The art of calligraphy and painting is the most representative cultural element of the Chinese nation and one of the most important carriers of China's outstanding traditional culture. "Ancient Chinese Calligraphy and Painting" exhibition is organized primarily along a chronological sequence, with precious masterpieces divided into three units to systematically demonstrate the development of Chinese calligraphy and painting since the Song and Yuan dynasties.





雪封高栈图轴 沈士充 明 崇祯三年 纵157.4厘米 横79厘米



中国古代佛造像

Ancient Chinese Buddhist Sculpture

展期:长期展出 Date: On regular display

中华文化绵延 5000 余年,既多元一体、源远流长,又开放包容、博大精深,佛教文化作为中华优秀传统文化的重要组成部分,其核心内容已经深深融入中华民族的文化基因之中。"中国古代佛造像"展览通过馆藏的 265 件精美绝伦的佛教造像艺术品,完整勾勒中国古代佛教造像艺术发展历程,系统展示不同地区佛造像精彩造型和丰富内涵,助力于中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展。

地点:北19展厅 Venue:Gallery N19

As an important part of the fine Chinese tradition, the core content of Buddhist culture has been deeply integrated into the cultural genes of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Buddhist Sculpture" with 265 exquisite Buddhist statues from its collection, aiming to outline the complete development of the Buddhist sculpture art in ancient China, systematically display the splendid shapes and rich connotations of Buddhist statues from different regions and facilitate the creative transformation and innovation development of China's fine traditional culture.





铜鎏金自在观音菩萨像

15世纪

高21厘米



明永乐

中国古代瓷器艺术展

Ancient Chinese Porcelain Art

展期:长期展出 地点: 北17展厅 Date: On regular display Venue: Gallery N17

陶瓷是贯穿中华文明发展进程且从未中断的物质文明: 原始社会的彩陶、黑陶、商 周时期的白陶、陶釉,以及之后相继出现的青瓷、白瓷、釉上彩、釉下彩、颜色釉,甚 至琉璃、珐华、紫砂器等, 美不胜收, 蜚声寰宇。中国国家博物馆藏瓷甚丰, 特选百余 件(套)古代瓷器精品分三单元陈列于本展览中,展品年代由西周贯穿至清末,以飨广 大观众。

China was the first country in the world to produce porcelain. Ancient Chinese porcelain can be broadly divided into two major categories according to the glaze color and decoration: color glazed porcelain and painted porcelain. The latter can be roughly divided into underglaze colored porcelain and overglaze colored porcelain. The exhibition Ancient Chinese Porcelain Art displays the most representative porcelain selected from the collections of our museum. It is divided into three sections: "The art of color glazed porcelain," "The art of underglaze colored porcelain" and "The art of overglaze colored porcelain."



粉彩桃纹天球瓶 清乾隆

高50.6厘米 口径11厘米 足径16.6厘米



中国古代玉器艺术 Ancient Chinese Jades

展期: 长期展出 地点: 南 13 展厅 Date: On regular display Venue: Gallery S13

至迟在 8000 年前, 我们的祖先就在磨制石器的过程中逐渐认识了玉这种美丽的石头。从此, 他们剖璞取玉, 琢玉成器, 创造了独特的玉器艺术。本展览从中选取上自远古、下迄清代的玉器精品, 增添了部分鲜有展示的馆内旧藏。向世人呈现玉器所蕴含的高超的制作工艺、鲜明的审美趋向与厚重的文化积淀。

At least 8,000 years ago, our ancestors gradually came to know the beauty of jade through the process of grinding stone tools. Following this discovery, they dissected the uncut pieces of jade, carved the jade into objects and created a unique jade art. This exhibition selects jade objects dating from ancient times to the Qing Dynasty and is bolstered by a number of specimens that are rarely displayed to the public. We hope that every visitor to this special exhibition can feel the national spirit, consciousness, tastes and pursuits contained in the jade, comprehend the splendid national culture on display, and appreciate its unique and enduring charm.







基本陈列

PERMANENT EXHIBITIONS



古代中国 Ancient China

展期:长期展出 地点:北20—北25、南15—南20展厅 Date: On permanent display Venue: Galleries N20-N25, S15-S20

"古代中国"以王朝更替为主要脉络,以古代珍贵文物为见证,较为全面地展示了古代中国不同历史时期在政治、经济、文化、社会生活以及中外交流等方面的发展状况,突出展现了中华文明绵延不绝的发展特点和各族人民共同缔造多民族国家的历史进程,展现了中华民族所取得的辉煌成就和对人类文明所做出的伟大贡献。

One of the permanent exhibitions hosted by the National Museum of China, *Ancient China* is on display in altogether ten galleries. Using a large number of valuable cultural relics, it gives a complete picture of the long Chinese history from the prehistoric times to the late Qing Dynasty and shows in a comprehensive way the vitality and continuous evolution of Chinese civilization. It also demonstrates the historical process of building a multi-ethnic country by Chinese people from different ethnic groups, their splendid political, economic, and cultural achievements, and their contributions to human civilization.



鹰形陶鼎 新石器时代 仰韶文化



四羊青铜方尊 商后期



错金银云纹青铜犀尊

西汉



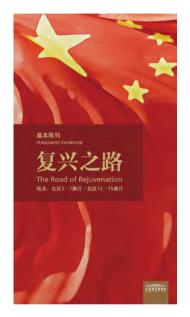
霁蓝釉金彩海晏河清尊

清 乾隆



三彩釉陶载乐骆驼

唐 开元十一年



复兴之路 The Road of Rejuvenation

展期:长期展出

Date: On permanent display

地点: 北5—北7、北12—北15展厅 Venue: Galleries N5-N7,N12-N15

"复兴之路"以历史发展为主线,较为系统地回顾了自 1840 年鸦片战争以来,陷入半殖民地半封建社会深渊的中国各阶层人民在屈辱苦难中奋起抗争,为实现民族复兴进行的种种探索,特别是中国共产党领导全国各族人民争取民族独立、人民解放、国家富强、人民幸福的光辉历程,全面展示了中华民族走向伟大复兴的历程。

The Chinese nation is a great nation whose people are industrious, courageous, intelligent and peace-loving and have made indelible contributions to the progress of human civilization. For countless generations, the Chinese people have been pursuing a dream of national strength and prosperity. *The Road of Rejuvenation* is a permanent exhibition showcasing the explorations made by Chinese people from all walks of life who, after being reduced to a semi-colonial, semi-feudal society since the Opium War of 1840, rose up to overcome their humiliation and misery, and tried in every way possible to rejuvenate the nation.



清军在虎门炮台抗击英军 使用的火药缸



孙中山手批 《国民政府建国大纲》稿本



红军强夺泸定桥时桥上 的铁锁链



第一届全国人大第一次会议 使用的投票箱



杨利伟穿过的航天服



复兴之路·新时代部分

The Road of Rejuvenation: New Era

展期:长期展出

Date: On permanent display

地点:南5、南10展厅

Venue: Galleries S5, S10

"复兴之路·新时代部分"以"不忘初心 砥砺奋进——不断开创新时代中国特色社会主义事业新局面"为主题,全面展示党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民,统筹推进"五位一体"总体布局,协调推进"四个全面"战略布局,党和国家各项事业取得的历史性成就、发生的历史性变革。

Under the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, we have seen historic achievements and changes in the undertakings of the Party and the country, while socialism with Chinese characteristics has entered a new era. We have embarked on a new journey to secure a decisive victory in finishing the building of a moderately prosperous society in all respects, to strive for the great success of socialism with Chinese characteristics for a new era, to realize the Chinese Dream of national rejuvenation, and to ensure that the Chinese people realize their aspirations for a better life.



《中华人民共和国农村土地 承包经营权证》样本



《河北雄安新区规划纲要》



天津滨海新区实行简政放权封存的 109 枚公章



"一带一路"国际合作高峰 论坛"主席槌"



国博巡展 TRAVELING EXHIBITIONS



TRAVELING EXHIBITIONS



王者归来——中国古代青铜器巡礼

Exhibition of Chinese Ancient Bronzeware

展期: 2021年12月30日—2022年5月18日

Date: 30.12.2021-18.5.2022

中国的青铜, 兴于王政, 盛于三代, 被视为王者之器, 表现着庙堂、王权、秩序的神秘、庄严和威仪。本次展览由中国国家博物馆与湖南省博物馆共同主办, 展出了 280 件(套)青铜器珍品,它们是古代物质文化和精神文化的载体,从中我们可以窥见商周青铜器的庄重典雅,以及汉至明清青铜器的传承和变化。灼灼铜华,代代相传;青铜不朽,王者归来。

Chinese bronzeware was regarded as the vessels of kings and thrived in the Xia, Shang and Zhou Dynasties, signifying the mystery, solemnity and majesty of the imperial court, royal power and order. This exhibition is hosted by the National Museum of China and Hunan Museum. The 280 pieces (sets) of rare bronzeware presented at this exhibition, they are the carriers of ancient material culture and spiritual culture. From them we can get a glimpse of the refined grace of bronzeware in the Shang and Zhou Dynasties and of its preservation and the changes it underwent during the period ranging from the Han Dynasty to the Ming and Qing Dynasties. The exhibition provides an opportunity to greet the true nature of Chinese traditional culture once more.

/展览海报由湖南省博物馆提供/

地点:湖南省博物馆

Place: Hunan Museum



镂空人面纹钺 商代晚期 长31.8厘米,宽35.7厘米



错金银鎏金云纹鼎 战国 高21厘米, 口径16厘米



親簋 西周中期 高19.5厘米,口径22厘米,座高6.5厘米



天亡簋 西周 高24.2厘米,口径21厘米,底径18.5厘米



根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展

Rooted in China:

An Education Exhibition at the Patriotic Education Base in Macao

展期: 2020 年 12 月 16 日开展 Date: Opening on December 16, 2020

"根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展"由澳门教育暨青年局主办,中国国家博物馆承办。展览使用约 300 张照片,33 件国家博物馆馆藏文物仿制品和 13 个多媒体,通过"博大精深的中华文化"、"中国人民的救亡图存"和"举世瞩目的现代化成就"三个部分,向观众呈现了中华文化千年的传承、中国人民百年圆梦的历程。展览序厅采用中国书画"卷轴"为设计思想,如徐徐开展的画卷般呈现着中华文化的灿烂悠远和发展脉络。中国版图和各民族介绍,则以多媒体表现方式,更形象地向青少年展现当代中国的基本国情。

This exhibition is hosted by the Government of the Macao Special Administrative Region Education and Youth Development Bureau and organized by the National Museum of China. It presents the inheritance of Chinese culture across thousands of years and the hundred-year journey of the Chinese people to realize their dreams through three sections, namely "Extensive and profound Chinese culture," "The Chinese people's struggle to save the nation" and "Remarkable modernization achievements," utilizing300 photographs, 33 replicas of cultural relics from the NMC's collection and 13 multimedia materials. The introductory hall adopts the scrolls used in Chinese painting and calligraphy as its design concept, presenting the long and splendid development of Chinese culture like a slowly unfolding scroll. The introduction of China's map and various ethnic groups is presented through multimedia to more vividly show young people the fundamental realities of contemporary China.





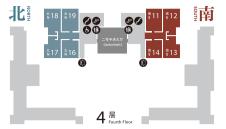
地点:澳门回归贺礼陈列馆

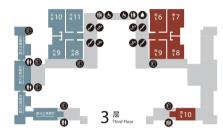
Place: Handover Gifts Museum of Macau



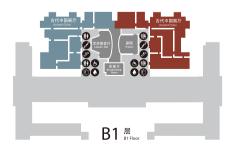


地图导览 FLOOR PLAN









开放时间 OPENING HOURS

周二至周日 09:00-17:00 (16:00 停止人馆) 每周一闭馆,国家法定节假日除外

Tuesday - Sunday 09:00-17:00 (Last admission at 16:00) Closed on Mondays, except for public holidays

出行信息 GETTING HERE

地铁线路

地铁1号线天安门东站: C口、D口出站

BY METRO

Please take Metro Line 1 and get off at Tian'anmen East Station. Please exit the station through Exit C or D

公交线路

请于天安门东站乘车/下车: 公交1、2、52、82、120路 观光2线 旅游公交1线、旅游公交2线

BY BUS

Please take the following bus routes and get off at Tian'anmen East Station. Bus:1, 2, 52, 82, 120
Sightseeing Bus: Line 2
Tourist Bus: Line 1, Line 2



预约参观 RESERVATION

为切实保障文物安全和观众安全,提升观展体验,中国国家博物馆施行全员实名预约参观机制(分时段)。

请访问中国国家博物馆官方网站, 在"服务"栏目中了解最新参观信息。



预约人口 Reservation Entrance



国家博物馆官方APP



国博导览微信小程序



扫描二维码,关注我们,了解国博最新动态。 Official social media accounts of the NMC



国家博物馆官方网站



国家博物馆官方微博



国 家 博 物 馆 微 信 服 务 号 中 文 版





国 博 君 微信订阅号



国家博物馆哔嗶哔嗶



国家博物馆快手平台







中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA



中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA

北京东城区东长安街 16 号天安门广场东侧 No. 16 East Chang'an Street, Dongcheng District, Beijing, China

咨询热线: 010-65116400 (9:00-16:00) 官方网站: http://www.chnmuseum.cn

中国国家博物馆 展 览 简 讯

2022